

MICHIGAN STATE UNIVERSITY

VIETNAM ADVISORY GROUP

OFFICE MEMORANDUM

TO : Ruben V. Austin, Coordinator DATE : November 1, 1960

FROM : Lloyd D. Musolf, Chief Advisor *DM*

SUBJECT : Business Administration Program

Attached you will find a copy of a letter sent to Rector Thong assuring him that the Graduate School of Business Administration is ready and willing to assist in the development of a business administration program at the NIA, if and when the request comes from GVN and USOM. As I indicated in my quarterly report to deans Seelye and Taggart, I am certain that the NIA is already fully aware that this is the case. Naturally, I am glad to send the attached letter as further assurance. Rector Thong, incidentally, is also aware that the lack of a firm reaction from ICA/W and USOM is partly responsible for the delay. I believe the NIA is also fully aware of the opposition of Vu Van Thai and others to such a program.

We have furnished a portion of your report to the NIA, as requested by the NIA and as agreed to by you and USOM. The portion furnished was entitled "Summary Report Concerning the Establishment of a Business Administration Program in Vietnam." The remainder of the report was not furnished, because it dealt with interviews and we felt it best not to identify the source of some of the opposition to the NIA.

Conceivably Dean Seelye will object to comments made in the October 15 report on the NIA sent to you. It is true that members of the Public Administration Division feel rather strongly that the NIA should do a better job with its current responsibilities before tackling additional tasks. It is also true, however, that should GVN request the NIA to take on the business administration task the Division would naturally cooperate to the fullest extent.

IDM/dw

cc: Guy Fox



November 1, 1960

Mr. Vu Quoc Thong, Rector
National Institute of Administration
4, Alexandre de Rhodes
Saigon, Vietnam

Dear Rector Thong:

Although we have had a number of conversations on the possibility of a business administration program at the National Institute of Administration, permit me to mention once more that the Graduate School of Business Administration at Michigan State University is ready and willing to assist in the development of a business administration program at the NIA, if and when a request is made by the proper authorities.

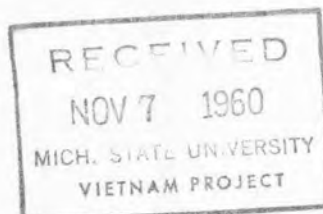
It is assumed that the Government of Vietnam, the International Cooperation Administration, and the United States Operations Mission all have a role to play in the giving of authorization for such a program. To date, authorization seems not to have been given by any of these authorities.

Best personal regards.

Sincerely yours,

Lloyd D. Musolf
Chief Advisor

cc: Dr. Austin



Ngày 1 tháng Mười Một, 1960

Kính gửi Ông Vũ Quốc Thông
Viện Trưởng
Học Viện Quốc Gia Hành Chánh

SAIGON

Thưa Ông Viện Trưởng,

Tuy rằng quý Ông Viện Trưởng và chúng tôi đã có vài lần đàm luận về việc có thể thiết lập Chương Trình Quản Trị Doanh Thưởng tại Học Viện Quốc Gia Hành Chánh, tôi xin phép nói thêm một lần nữa là Trường Cao Học Quản Trị Doanh Thưởng tại Đại Học Tiểu Bang Michigan sẵn sàng và sẵn lòng trợ giúp trong việc thiết lập chương trình quản trị doanh thưởng tại Học Viện Quốc Gia Hành Chánh nếu và khi có sự yêu cầu của các giới hữu quyền thích nghi.

Chính Phủ Việt Nam, Cơ Quan Quản Trị Hợp Tác Quốc Tế và Phái Đoàn USOM đều được thừa nhận là giữ một vai trò trong việc chuẩn y việc thiết lập chương trình này. Cho tới nay, dường như chưa có sự chuẩn y của cơ quan nào trong các giới hữu quyền kể trên.

Xin trân trọng kính chào quý Ông Viện Trưởng.

Kính thư,

Lloyd D. Musolf
Trưởng Phái Đoàn Cố Vấn

Bản sao kính gửi:

Ông Austin

Wx Jm

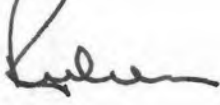
MICHIGAN STATE UNIVERSITY EAST LANSING

COLLEGE OF BUSINESS AND PUBLIC SERVICE

OFFICE OF THE DEAN

October 19, 1960

TO: Lloyd D. Musolf

FROM: Ruben V. Austin 

SUBJECT: Business Administration Program

After reviewing some of our projects with Dean Seelye, the discussion turned to the status of the requests for a business administration program in Vietnam. Specifically, Dean Seelye has asked me that it would be well, again, for you to present to Rector Thong, formally and in writing, our stand, namely, that the Graduate School of Business Administration is ready and willing to assist in the development of a business administration program in the NIA if and when we are asked by GVN and USOM.

We hope that Rector Thong has not inferred that Michigan State has been unwilling to assist but that, if there have been delays, they have been caused by factors over which we have had no control.

Should you need another copy of my preliminary report, please let me know.

RVA:sf

874